

Dua Aaliya Mazameen

اللَّهُمَّ إِنِّي زُرْتُ هَذَا الْإِمَامَ

O Allah, I am visiting this Imam

مُقِرّاً بِإِمَامَتِهِ

confessing his Imamate

مُعْتَقِداً لِفَرَضِ طَاعَتِهِ

and believing in the obligation of the
obedience to him;

فَقَصَدْتُ مَشْهَدَهُ بِذُنُوبِي وَعُيُوبِي

therefore, I have betaken myself to
his shrine in spite of all of my sins,
defects,

وَمُوبِقَاتِ آثَامِي

the perils of my wrongdoings,

وَكثْرَةِ سَيِّئَاتِي وَخَطَايَايَ

my numerous misdeeds and faults,

وَمَا تَعْرِفُهُ مِنِّي

and whatsoever You know about me;

مُسْتَجِيرًا بِعَفْوِكَ

taking shelter in Your amnesty,

مُسْتَعِيدًا بِحِلْمِكَ

seeking refuge of Your forbearance,

رَاجِيًا رَحْمَتَكَ

hoping for Your mercy,

لَا جُنَاءَ إِلَيَّ إِلَّا بِرُكْنِكَ

resorting to Your asylum,

عَائِداً بِرَأْفَتِكَ

seeking the protection of Your
compassion,

مُسْتَشْفِعاً بِوَلِيِّكَ وَأَبْنِ أَوْلِيَائِكَ

seeking the intercession of Your
vicegerent and the son⁽¹⁾ of Your
vicegerent,

وَصَفِيِّكَ وَأَبْنِ أَصْفِيَائِكَ

Your choicest servant and the son of
Your choicest servants,

وَأَمِينِكَ وَأَبْنِ أَمَنَائِكَ

Your trustee and the son of Your
trustees,

⁽¹⁾ If this supplication is said at the holy shrine of Imam `Ali (a), the word ‘*wabni* (and the son)’ must be changed into ‘*wa abi* (and the father)’.

وَخَلِيفَتِكَ وَأَبْنِ خُلَفَائِكَ

and Your representative and the son
of Your representatives,

الَّذِينَ جَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَىٰ رَحْمَتِكَ

وَرِضْوَانِكَ

whom You have made the means to
approach Your mercy and pleasure

وَالذَّرِيعَةَ إِلَىٰ رَأْفَتِكَ وَغُفْرَانِكَ

and the channels to Your compassion
and forgiveness.

اللَّهُمَّ وَأَوَّلُ حَاجَتِي إِلَيْكَ

O Allah, my first need from You

أَنْ تَغْفِرَ لِي مَا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِي عَلَىٰ كَثْرَتِهَا

is that I implore You to forgive all of
my previous sins although they are
numerous,

وَأَنْ تَعْصِمَنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي

to protect me (against sinning) in my
coming lifetime,

وَتُطَهِّرَ دِينِي مِمَّا يُدْنِسُهُ

to purify my religion from
whatsoever stains,

وَيَشِينُهُ وَيُزِرِّي بِهِ

disgraces, or degrades it,

وَتَحْمِيَهُ مِنَ الرَّيْبِ وَالشَّكِّ

to save it from suspect, doubt,

وَالْفَسَادِ وَالشِّرْكِ

corruption, and blasphemy,

وَتُثَبِّتَنِي عَلَى طَاعَتِكَ

to make me stand firm on the
obedience to You,

وَطَاعَةِ رَسُولِكَ

to Your Messenger,

وَذُرِّيَّتِهِ النَّجْبَاءِ السُّعْدَاءِ

and to his Progeny the pure and
happy,

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ

may Your blessings be upon them

وَرَحْمَتِكَ وَسَلَامِكَ وَبَرَكَاتِكَ

as well as Your mercy, peace, and
favors,

وَتُحْيِيَنِي مَا أَحْيَيْتَنِي عَلَى طَاعَتِهِمْ

to make me live as long as You grant
me life on the obedience to them,

وَتُمِيتَنِي إِذَا أَمَّتَنِي عَلَى طَاعَتِهِمْ

to make me die, when You decide so,
on the obedience to them,

وَأَنْ لَا تَمْحُوَ مِنْ قَلْبِي مَوَدَّتَهُمْ وَمَحَبَّتَهُمْ

and not to erase from my heart my
love and affection for them,

وَبُغْضَ أَعْدَائِهِمْ

my aversion to their enemies,

وَمُرَافَقَةَ أَوْلِيَائِهِمْ وَبِرَّهُمْ

my companionship of their adherents, and my acting piously towards them.

وَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ أَنْ تَقْبَلَ ذَلِكَ مِنِّي

I also beseech You, O my Lord, to accept all that from me,

وَتُحِبَّ إِلَيَّ عِبَادَتَكَ

to endear my worshipping You to myself,

وَالْمُوَظَبَةَ عَلَيْهَا

to endue me with perseverance in worship,

وَتُنَشِّطَنِي لَهَا

to make me active in it,

وَتُبْغِضَ إِلَيَّ مَعَاصِيكَ وَمَحَارِمَكَ

to make me loathe acts of
disobedience to You and acts that
You deemed forbidden,

وَتَدْفَعَنِي عَنْهَا

to take me away from these acts,

وَتُجَنِّبَنِي التَّقْصِيرَ فِي صَلَوَاتِي

to save me against negligence of my
prayers,

وَالْأَسْتِهَانَةَ بِهَا

belittling them,

وَالْتَّرَاحِي عَنْهَا

and slackening in their performance,

وَتُوفِّقَنِي لِتَأْدِيتِهَا كَمَا فَرَضْتَ وَأَمَرْتَ بِهِ

to lead me to perform them as perfect
as You have made incumbent upon
me and as You have commanded

عَلَى سُنَّةِ رَسُولِكَ

according to the traditions of Your
Messenger,

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

may Your blessings be upon him and
his Household

وَرَحْمَتِكَ وَبَرَكَاتِكَ

as well as Your mercy and favors,

خُضُوعاً وَخُشُوعاً

with submission and reverence,

وَتَشْرَحْ صَدْرِي لِإِيتَاءِ الزَّكَاةِ

to expand my breast for defraying the
poor-rate,

وَإِعْطَاءِ الصَّدَقَاتِ

giving alms,

وَبَذْلِ الْمَعْرُوفِ

giving charity,

وَالْإِحْسَانِ إِلَى شِيعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ

and doing favors to the adherents of
the Household of Muhammad,

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَمُوَأَسَاتِهِمْ

peace be upon them, and for
consoling them.

وَلَا تَتَوَفَّأْنِي إِلَّا بَعْدَ أَنْ تَرْزُقَنِي حَجَّ بَيْتِكَ

الْحَرَامِ

Do not take me up (i.e. cause me to die) before You bestow upon me with the favor of going on pilgrimage to Your Sacred House

وَزِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ

and to the tomb of Your Prophet

وَقُبُورِ الْأَئِمَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

and the tombs of the Imams, peace be upon them.

وَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ تَوْبَةً نَصُوحًا تَرْضَاهَا

I also beseech You, O Lord, to grant me a sincere repentance that You accept,

وَنِيَّةً تَحْمَدُهَا

an intention that You praise,

وَعَمَلًا صَالِحًا تَقْبَلُهُ

and righteous deed that You admit,

وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي إِذَا تَوَفَّيْتَنِي

to forgive me and have mercy upon
me when You take me up,

وَتُهَيِّئْ لِي سَكْرَاتِ الْمَوْتِ

to make easy for me the agonies of
death,

وَتَحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

to include me with the group of
Muhammad and his Household,

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

peace of Allah be upon him and
them,

وَتُدْخِلْنِي أَجْنَّةَ بِرَحْمَتِكَ

to allow me to enter Paradise out of
Your mercy,

وَتَجْعَلَ دَمْعِي غَزِيرًا فِي طَاعَتِكَ

to make me shed heavy tears as
obeisance to You,

وَعَبْرَتِي جَارِيَةً فِيمَا يُقَرِّبُنِي مِنْكَ

to make my tears always run down in
acts that draw me near You,

وَقَلْبِي عَطُوفًا عَلَى أَوْلِيَائِكَ

to make my heart sympathetic
towards Your intimate servants,

وَتَصُونِي فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

to save me in this worldly life

مِنَ الْعَاهَاتِ وَالْآفَاتِ

from handicaps, epidemics,

وَالْأَمْرَاضِ الشَّدِيدَةِ

incurable diseases,

وَالْأَسْقَامِ الْمُزْمِنَةِ

chronic illnesses,

وَجَمِيعِ أَنْوَاعِ الْبَلَاءِ وَالْحَوَادِثِ

and all sorts of misfortunes and
catastrophes.

وَتَصْرِفَ قَلْبِي عَنِ الْحَرَامِ

[I also beseech You to] cause my heart to turn away from the forbidden (acts and things),

وَتُبْغِضَ إِلَيَّ مَعْصِيكَ

make me hate acts of disobedience to You,

وَتُحِبَّ إِلَيَّ الْحَلَالَ

make me love the legally gotten sustenance

وَتَفْتَحْ لِي أَبْوَابَهُ

open its doors before me,

وَتُثَبِّتَ نِيَّتِي وَفِعْلِي عَلَيْهِ

make firm my intention and my
deeds on it,

وَتَمَدِّدْ فِي عُمْرِي

extend my lifetime,

وَتُغْلِقْ أَبْوَابَ الْمُحَنِّ عَنِّي

and close the doors of adversaries
before me.

وَلَا تَسْلُبْنِي مَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَيَّ

(Please) do not deprive me of
whatsoever You have favored upon
me,

وَلَا تَسْتَرِدَّ شَيْئًا مِّمَّا أَحْسَنْتَ بِهِ إِلَيَّ

do not take back from me the graces
that You have granted me,

وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي النِّعَمَ الَّتِي أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ

do not strip me of the elegances that
You have conferred upon me;

وَتَزِيدَ فِي مَا خَوَّلْتَنِي

[rather, please] increase that which
You have authorized me to possess,

وَتُضَاعِفَهُ أَضْعَافاً مُضَاعَفَةً

expand it many folds for me,

وَتَرْزُقْنِي مَالاً كَثِيراً

and provide me with fortune that is
very much,

وَاسِعاً سَائِغاً

spacious, agreeable,

هَنِيئاً نَامِياً وَافِياً

joyful, growing, and satisfactory,

وَعِزّاً بَاقِياً كَافِياً

and with dignity that is everlasting
and sufficient,

وَجَاهاً عَرِيضاً مَنِعاً

and with prestige that is outgoing
and overwhelming,

وَنِعْمَةً سَابِغَةً عَامَّةً

and with bounty that is flowing and
broad.

وَتُغْنِيَنِي بِذَلِكَ عَنِ الْمَطَالِبِ الْمُنْكَدَةِ

Through all that, (please) make me
dispense with the humiliating
appeals

وَالْمَوَارِدِ الصَّعْبَةِ

and unreachable sources,

وَتُخْلِصَنِي مِنْهَا مُعَافِيًا

save me from them with good health

فِي دِينِي وَنَفْسِي وَوَلَدِي

as regards my religion, self, sons,

وَمَا أُعْطَيْتَنِي وَمَنْحَتَنِي

and whatsoever You have given and
granted me,

وَتَحْفَظْ عَلَيَّ مَالِي

preserve for me my properties

وَجَمِيعَ مَا خَوَّلْتَنِي

and whatsoever You have put under
my disposal,

وَتَقْبِضَ عَنِّي أَيْدِيَ الْجَبَابِرَةِ

watch me against the hands of the
tyrants,

وَتَرُدَّنِي إِلَىٰ وَطَنِي

take me back to my homeland
(safely),

وَتُبَلِّغَنِي نَهَايَةَ أَمَلِي فِي دُنْيَايَ وَآخِرَتِي

confer upon me the utmost of my
hope in my worldly life and the
Hereafter,

وَتَجْعَلَ عَاقِبَةَ أَمْرِي مُحَمَّدَةً حَسَنَةً سَلِيمَةً

make the consequence of my
conducts praiseworthy, good, and
sound,

وَتَجْعَلَنِي رَحِيْبَ الصَّدْرِ

make me broadminded,

وَاسِعَ الْحَالِ

well-off,

حَسَنَ الْخُلُقِ

and well-mannered,

بَعِيداً مِنَ الْبُخْلِ وَالْمَنَعِ

[and take me] away from miserliness,
stinginess.

وَالنِّفَاقِ وَالْكَذِبِ

hypocrisy, fabrication,

وَأَلْبَهتِ وَقَوْلِ الزُّورِ

slander, and perjury.

وَتُرْسِخَ فِي قَلْبِي مَحَبَّةَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَشِيعَتِهِمْ

[Please] make firm in my heart the love for Muhammad and the Household of Muhammad and their adherents (Shç`ah).

وَتَحْرُسَنِي يَا رَبِّ فِي نَفْسِي وَأَهْلِي

O Lord, guard me, my family,

وَمَالِي وَوَلَدِي

my properties, my sons,

وَأَهْلَ حُزْنَانِي وَإِخْوَانِي

those who are under my custody, my
brothers,

وَأَهْلٍ مَّوَدَّتِي وَذُرِّيَّتِي

those whom I love, and my offspring

بِرَحْمَتِكَ وَجُودِكَ

in the name of Your mercy and
Magnanimity.

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَاجَاتِي عِنْدَكَ

O Allah, these are my needs from
You.

وَقَدْ اسْتَكْثَرْتُهَا لِلْأُومِي وَشِحِّي

Out of my meanness and avarice, I
have considered these needs great,

وَهِيَ عِنْدَكَ صَغِيرَةٌ حَقِيرَةٌ

while in Your view they are
insignificantly small

وَعَلَيْكَ سَهْلَةٌ يَسِيرَةٌ

and they are easy and effortless for
You.

فَأَسْأَلُكَ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

I thus beseech You in the name of the
standing of Muhammad and the
Household of Muhammad,

عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ عِنْدَكَ

peace be upon him and them, in Your
view,

وَبِحَقِّهِمْ عَلَيْكَ

in the name of Your duty towards
You,

وَبِمَا أَوْجَبْتَ لَهُمْ

in the name of what You have made
incumbent upon Yourself towards
them,

وَبِسَائِرِ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ

in the name of Your other Prophets
and Messengers,

وَأَصْفِيَاءِكَ وَأَوْلِيَاءِكَ

in the name of Your choicest ones
and intimate servants

الْمُخْلِصِينَ مِنْ عِبَادِكَ

whom You have selected over others
for worshipping You,

وَبِأَسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ

and in the name of Your Grand,
Substantial Name,

لَمَّا قَضَيْتَهَا كُلَّهَا

(I beseech You by all these) to grant
me all of my requests,

وَأَسْعِفْتَنِي بِهَا

to relieve me through settling them
for me,

وَلَمْ تُخَيِّبْ أَمَلِي وَرَجَائِي

and not to disappoint nor let me
down.

اللَّهُمَّ وَشَفِّعْ صَاحِبَ هَذَا الْقَبْرِ فِيَّ

O Allah, (please) accept the one in
this tomb as my interceder before
You.

يَا سَيِّدِي يَا وَلِيَّ اللَّهِ يَا أَمِينَ اللَّهِ

O my Master! O Allah's vicegerent! O
Allah's trustee!

أَسْأَلُكَ أَنْ تَشْفَعَ لِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

I beseech you to intercede for me
before Allah the Almighty and All-
majestic

فِي هَذِهِ الْحَاجَاتِ كُلِّهَا

so that He may approve of and grant
me all of my requests

بِحَقِّ آبَائِكَ الطَّاهِرِينَ

in the name of Your Immaculate
fathers

وَبِحَقِّ أَوْلَادِكَ الْمُنتَجِبِينَ

and in the name of Your well-selected
sons.

فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ

Verily, you enjoy in the view of Allah,
sacred be His Names,

الْمَنْزِلَةَ الشَّرِيفَةَ

an honorable standing,

وَالْمَرْتَبَةَ الْجَلِيلَةَ

a lofty rank,

وَأَجَاهَ الْعَرِيضَ

and a spacious regard.

اللَّهُمَّ لَوْ عَرَفْتُ مَنْ هُوَ أَوْجَهُ عِنْدَكَ

O Allah, had I known a person more
acceptable in Your view

مِنْ هَذَا الْإِمَامِ

than this Imam

وَمِنْ آبَائِهِ وَأَبْنَائِهِ الطَّاهِرِينَ

and his immaculate fathers and sons,

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَالصَّلَاةُ

peace and blessings be upon them,

جَعَلْتُهُمْ شُفَعَائِي

I would have chosen them to be my
interceders (before You)

وَقَدَّمْتُهُمْ أَمَامَ حَاجَتِي وَطَلِبَاتِي هَذِهِ

and I would have introduced them as
means by whom I would put before
You my needs and requests.

فَاسْمَعْ مِنِّي

Therefore, (please) hear from me,

وَأَسْتَجِبْ لِي

respond to me,

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

and do to me that which You alone
are worthy to do.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O most merciful of all those who
show mercy.

اللَّهُمَّ وَمَا قَصُرْتُ عَنْهُ مَسْأَلَتِي

O Allah, as regards the needs that my
requests have not included,

وَعَجَزْتُ عَنْهُ قُوَّتِي

the things that I am too powerless to
do,

وَلَمْ تَبْلُغْهُ فِطْنَتِي

and the things that I am not too
clever to mention,

مِنْ صَالِحِ دِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي

among the things that prosper my
religion, worldly life, and next life;

فَأَمِّنْ بِهِ عَلَيَّ

(please) confer upon me with these,

وَأَحْفَظْنِي وَأَحْرُسْنِي

protect me, guard me,

وَهَبْ لِي وَأَغْفِرْ لِي

bestow upon me (with Your favors),
and forgive me.

وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ أَوْ مَكْرُوهٍ

As for any one who intends evil or
wickedness to me,

مِنْ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ

such as a rebellious devil,

أَوْ سُلْطَانٍ عَنِيدٍ

a tyrant ruler,

أَوْ مُخَالَفٍ فِي دِينٍ

a dissident miscreant,

أَوْ مُنَازِعٍ فِي دُنْيَا

a rival in a worldly affair,

أَوْ حَاسِدٍ عَلَيَّ نِعْمَةً

one who envies me for a grace,

أَوْ ظَالِمٍ أَوْ بَاغٍ

an unjust individual, or a despot;

فَأَقْبِضْ عَنِّي يَدَهُ

then (please) make their hands too
short to catch me,

وَأَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ

take away their plots against me,

وَأَشْغَلْهُ عَنِّي بِنَفْسِهِ

preoccupy them against me with their
own affairs,

وَأَكْفِنِي شَرَّهُ

save me from their evils

وَشَرِّ أَتْبَاعِهِ وَشَيَاطِينِهِ

and the evils of their followers and
devils,

وَأَجِرْنِي مِنْ كُلِّ مَا يَضُرُّنِي وَيُجْحِفُ بِي

stand by me against whatsoever may
harm and do injustice to me,

وَأَعْطِنِي جَمِيعَ الْخَيْرِ كُلِّهِ

and (please) grant me the entire
goodness

مِمَّا أَعْلَمُ وَمِمَّا لَا أَعْلَمُ

whether I know or I do not.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, bless Muhammad and the
Household of Muhammad

وَأَغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ

and forgive me, my parents,

وَلِإِخْوَانِي وَأَخَوَاتِي

my brothers, my sisters,

وَأَعْمَامِي وَعَمَّاتِي

my (paternal) uncles, my (paternal)
aunts,

وَأَخْوَائِي وَخَالَاتِي

my (maternal) uncles, my (maternal)
aunts,

وَأَجْدَادِي وَجَدَّاتِي

my forefathers, my foremothers,

وَأَوْلَادِهِمْ وَذُرَارِيهِمْ

their descendants, their offspring,

وَأَزْوَاجِي وَذُرِّيَّاتِي

my spouse(s), my offspring,

وَأَقْرَبَائِي وَأَصْدِقَائِي

my relatives, my friends,

وَجِيرَانِي وَإِخْوَانِي فِيكَ

my neighbors, my brothers-in-faith

مِنْ أَهْلِ الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ

from the people of the east and the
west (of the earth),

وَجَمِيعِ أَهْلِ مَوَدَّتِي

all those whom I love

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

among the believing men and
women,

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

be they alive or dead,

وَجَمِيعِ مَنْ عَلَّمَنِي خَيْرًا

all those who have ever taught me an
item of decency,

أَوْ تَعَلَّمَنِي عِلْمًا

and those who have received from me
an item of knowledge.

اللَّهُمَّ أَشْرِكْهُمْ فِي صَالِحِ دُعَائِي

O Allah, make all these have a share
in my best supplications to You

وَزِيَارَتِي لِمَشْهَدِ حُجَّتِكَ وَوَلِيِّكَ

and in my (ritual) pilgrimages to the
shrine of Your Argument and Your
vicegerent;

وَأَشْرِكْنِي فِي صَالِحِ أَدْعِيَّتِهِمْ

make me have a share in the best of
their supplications,

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

in the name of Your mercy, O most
merciful of all those who show mercy.

وَبَلِّغْ وَلِيَّكَ مِنْهُمْ السَّلَامَ

Convey their greetings to Your
vicegerent.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace and Allah's mercy and
blessings be upon you.

يَا سَيِّدِي يَا مَوْلَايَ، يَا...

O my master, O my leader; O...⁽²⁾

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

may Allah bless you,

وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

your soul, and your body;

أَنْتَ وَسِيْلَتِي إِلَى اللَّهِ

⁽²⁾ You should here mention the name of the Imam you are visiting.

you are my means to approach Allah

وَذَرِيعَتِي إِلَيْهِ

and my way towards Him;

وَلِي حَقُّ مُوَالَاتِي وَتَأْمِيلِي

and I enjoy the right of my loyalty to
you and the right of my putting my
entire hope in you;

فَكُنْ شَفِيعِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

therefore, be my interceder before
Allah the Almighty and All-majestic

فِي الْوُقُوفِ عَلَى قِصَّتِي هَذِهِ

so that He shall regard my story (that
I have just told)

وَصَرَّفِي عَنْ مَوْقِفِي هَذَا بِالنُّجْحِ

and so that He shall decide success to
be the result of all of my requests in
this situation of mine

بِمَا سَأَلْتُهُ كُلَّهُ بِرَحْمَتِهِ وَقُدْرَتِهِ

that I have besought from Him, out
of His mercy and omnipotence.

اللَّهُمَّ أَرْزُقْنِي عَقْلاً كَامِلاً

O Allah, (please) bestow upon me a
perfect intellectuality,

وَلُبّاً رَاجِحاً

a sagacious reason,

وَعِزّاً بَاقِياً

an everlasting might,

وَقَلْباً زَكِياً

a pure heart,

وَعَمَلًا كَثِيرًا

a very much deed,

وَأَدَبًا بَارِعًا

and excellent manners;

وَأَجْعَلْ ذَلِكَ كُلَّهُ لِي

decide all these to be for my good,

وَلَا تَجْعَلْهُ عَلَيَّ

but do not make them stand against
me;

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

in the name of Your mercy, O most
merciful of all those who show mercy.